



580Z BINOCULAR DIGIC@M

User's manual

FR



V1.0

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM

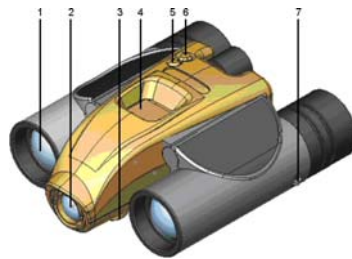


Fig. 1

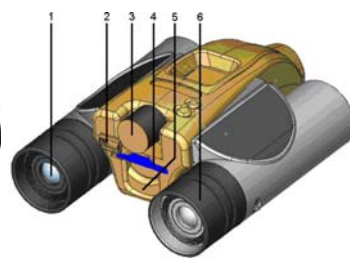


Fig. 2



Fig. 3

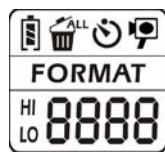


Fig. 4

The Trust logo, featuring a stylized 'T' icon followed by the word 'Trust' in a bold, sans-serif font.

580Z BINOCULAR DIGIC@M

Nous vous remercions de votre achat. Enregistrez-le maintenant sur notre site Internet, www.trust.com/register, et vous aurez droit à une garantie et un soutien de service optimaux. En outre, vous serez informé automatiquement des mises à jour de votre produit et des autres produits de Trust.

FR

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM



Fig. 5

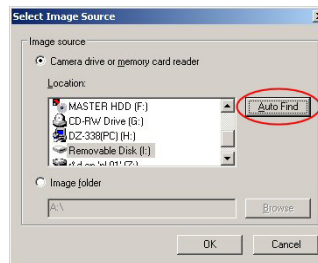


Fig. 6

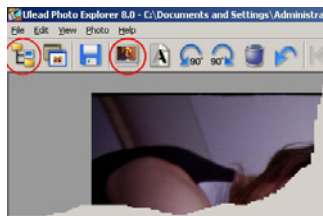


Fig. 7

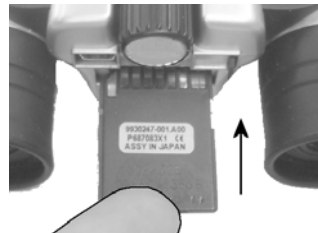


Fig. 8

Table des matières

1	INTRODUCTION	2
1.1	COMMENTAIRES GENERAUX CONCERNANT LA PHOTOGRAPHIE.....	2
2	SECURITE	2
2.1	PILES.....	3
3	HOMOLOGATION	3
4	LES PARTIES DE L'APPAREIL PHOTO	3
5	UTILISATION EN TANT QUE JUMELLES	4
6	UTILISATION EN TANT QU'APPAREIL PHOTO NUMERIQUE	5
6.1	INSERTION DES PILES.....	5
6.2	PRISES DE VUES.....	5
6.3	MODIFIER LES PARAMETRES.....	6
7	INSTALLATION ET BRANCHEMENT DE L'APPAREIL PHOTO	8
7.1	INSTALLATION DU PILOTE (WINDOWS).....	8
7.2	CONNEXION DE L'APPAREIL PHOTO AU PORT USB D'UN ORDINATEUR (PC/MAC).....	8
8	INSTALLATION ET UTILISATION DES LOGICIELS	9
8.1	ULEAD PHOTO EXPLORER 8 SE BASIC (WINDOWS).....	9
8.2	TRUST PHOTO SITE.....	10
9	UTILISATION DE L'APPAREIL PHOTO EN TANT QUE WEBCAM (PC)	11
9.1	CONNEXION COMME WEBCAM (UNIQUEMENT SOUS WINDOWS).....	11
9.2	LOGICIEL AMCAP.....	11
9.3	PARAMETRAGE DE LA WEBCAM.....	12
10	AUTRES ELEMENTS	12
10.1	TREPIED.....	12
10.2	INSERTION D'UNE CARTE MEMOIRE.....	12
11	CONTROLE APRES CONNEXION (INSTALLATION)	13
11.1	SUPPRIMER UN PILOTE OU LOGICIEL.....	13
12	RESOLUTION DE PROBLEMES	14
13	SPECIFICATIONS TECHNIQUES	15
14	CONDITIONS DE GARANTIE	16


 FR

VEUILLEZ LIRE LE GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE AVANT DE PRENDRE EN SERVICE L'APPAREIL POUR LA PREMIERE FOIS.

1 Introduction

Ce manuel est destiné aux utilisateurs du 580Z BINOCULAR DIGIC@M. Ce produit peut être utilisé comme jumelles, appareil photo numérique, caméra vidéo (uniquement avec une mémoire externe) ou comme caméra web.

Il est idéal pour des concerts de rock ou des événements sportifs. Les jumelles rapprochent les objets 8x.

L'appareil photo a un capteur 1.3 mégapixels et 16 MO de mémoire interne (12 MO pour enregistrer des images). Cela permet d'enregistrer environ 135 photos. La mémoire de l'appareil photo peut être augmentée au moyen d'une carte mémoire SD ou MMC.

1.1 Commentaires généraux concernant la photographie

Photos de test

Avant de réaliser des photos commémorant un événement unique, nous vous recommandons de réaliser, dans un premier temps, plusieurs photos de test. Celles-ci vous permettront de vous assurer que l'appareil photo fonctionne correctement.

Aucun dédommagement pour les photos de mauvaise qualité

Les photos de mauvaise qualité résultant de l'utilisation d'un appareil photo défectueux, d'un logiciel défaillant ou autre n'ouvrent droit à aucun dédommagement.

Echange de photos et de séquences vidéo

Aucune garantie n'est offerte quant à la capacité d'afficher sur d'autres appareils les photos et séquences vidéo réalisées avec cet appareil photo, ni quant à la capacité d'afficher sur cet appareil photo les photos et séquences vidéo réalisées avec d'autres appareils.

Lumière du soleil

Ne visez pas directement le soleil avec la caméra pendant une période de temps prolongée.

Secousses/chocs

Évitez de secouer l'appareil photo ou de le heurter contre un objet. Ceci peut entraîner des pannes, des prises de vues ratées, une incompatibilité avec la mémoire ou la perte de données d'images et du contenu de la mémoire.

Objectif

L'objectif doit rester propre. Utilisez un coton-tige pour le nettoyer. Si nécessaire, utilisez un liquide de nettoyage spécial pour objectifs. N'utilisez aucun autre type de produit nettoyant.

2 Sécurité

Avant utilisation, lisez attentivement les indications suivantes :

- Le 580Z BINOCULAR DIGIC@M ne nécessite aucun entretien particulier.
- Pour nettoyer l'appareil photo, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié.
- N'utilisez pas d'agents abrasifs (benzine ou alcool dénaturé) pour le nettoyage. Ceux-ci peuvent endommager le matériau.

N'immergez jamais l'appareil photo dans un liquide. Ceci peut présenter un danger et a pour effet d'endommager le produit. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.

2.1 Piles

- Les piles alcalines accompagnant le produit ne sont pas rechargeables. Ne tentez pas de les recharger : Cela pourrait provoquer une explosion.
 - Ne jetez pas les piles dans un feu ouvert. Les piles peuvent exploser.
 - Ne percez jamais des trous dans les piles.
 - Gardez les piles hors de portée des enfants en bas âge.
 - Pour cet appareil, utilisez uniquement des piles de format AAA et de type alcalin.
- Vous pouvez également utiliser des piles AA rechargeables de type NIMH (minimum 600 mAh), par exemple de Trust. (www.trust.com/battery-chargers).
- Lorsque les piles alcalines sont vides, informez-vous auprès des autorités compétentes pour apprendre où les déposer.

Attention : Les piles AAA standard de type NiCd ne conviennent pas.

Attention : N'utilisez pas simultanément de vieilles et de nouvelles piles parce que les vieilles piles peuvent épuiser les nouvelles.

Attention : Enlevez les piles lorsque vous n'utilisez pas l'appareil photo pour une plus longue durée. Vous économisez ainsi la capacité des piles.
Avant d'enlever les piles, vous devez enregistrer les images sur votre ordinateur.

FR

3 Homologation

CE Cet appareil répond aux principales exigences et autres dispositions importantes des directives européennes applicables. La Déclaration de Conformité (DdC) est disponible à l'adresse www.trust.com/13997/ce.

4 Les parties de l'appareil photo

Voir l'image 1.

Élément	Partie	Description
1	Objectif de jumelle	Objectif de jumelle
2	Objectif de l'appareil photo numérique	L'objectif règle l'exposition correcte dans les circuits électroniques d'enregistrement d'image. Veillez à ce que l'objectif reste à l'abri de poussière, d'empreintes digitales ou d'égratignures.
3	Connecteur trépied	Vous pouvez y visser un support trépied.
4	Affichage état	Affiche l'état de l'appareil photo. Voir l'image 4.
5	Bouton Mode	Sert à effectuer les réglages de l'appareil photo et à sélectionner les options. (voir chapitre 6.3).
6	Déclencheur	Appuyez sur ce bouton pour prendre une photo. Ce bouton sert également à démarrer et arrêter l'enregistrement d'une séquence vidéo.
	Bouton REGLAGE	Utilisez ce bouton pour confirmer un réglage / une fonction.
7	Boucle pour dragonne.	Utilisez la boucle pour attacher la dragonne et le couvercle de l'objectif à l'appareil photo.

Tableau 1 : Face avant et dessus de l'appareil photo

Voir l'image 2.

Élément	Partie	Description
1	Objectif de jumelle	Maintenez l'objectif près de ou contre l'oeuil.
2	Connexion USB	Prise permettant de raccorder l'appareil photo au port USB d'un ordinateur.
3	Bouton de mise au point	Sert à la mise au point des jumelles.
4	Logement des cartes SD	Logement permettant d'insérer une carte SD dans l'appareil photo.
5		Protection des piles.
6	Anneau de l'objectif	Sert à la mise au point des jumelles.

Tableau 2 : Face arrière de l'appareil photo

5 Utilisation en tant que jumelles

ATTENTION : Les piles ne sont pas nécessaires lorsque vous utilisez l'appareil photo en tant que jumelles.

ATTENTION : Il n'est pas nécessaire d'enlever le couvercle de l'objectif.

ATTENTION : Si vous portez des lunettes, vos yeux seront à une distance d'un à un centimètre et demi de plus de l'oculaire par rapport aux personnes qui ne portent pas de lunettes. Les pièces en caoutchouc peuvent être repliées afin que la vue soit bonne, même avec des lunettes.

- Maintenez les jumelles en position normale avec vos yeux près de l'anneau de l'objectif.
- Regardez à travers l'oculaire et pliez les jumelles jusqu'à ce que vous voyiez une seule image avec les deux yeux. Cette image n'est peut-être pas encore mise au point.
- Ouvrez l'oeuil gauche et fermez l'oeuil droit. Tournez le bouton de mise au point jusqu'à ce que l'image, que vous voyez avec l'oeuil gauche devient nette.
- Fermez ensuite l'oeuil gauche et ouvrez l'oeuil droit. Réglez la mise au point en tournant l'anneau de l'objectif de l'oculaire de droite.
- Ouvrez les deux yeux et regardez à travers les jumelles. Mettez encore au point si nécessaire.

ATTENTION : La distance entre les deux yeux varie d'une personne à l'autre. Il s'agit de la distance interpupillaire. Cette distance doit être réglée correctement pour profiter pleinement des jumelles.

Attention : Ne visez jamais directement le soleil avec les jumelles. Cela abîmerait vos yeux.

6 Utilisation en tant qu'appareil photo numérique

ATTENTION : *L'objectif de l'appareil photo n'est pas en rapport avec l'image vue par les jumelles.*

ATTENTION : *L'image prise avec l'appareil photo numérique est plus grande que l'image vue par les jumelles.*

6.1 Insertion des piles

Veillez consulter le Guide d'Installation Rapide au sujet de l'insertion des piles.

1. Ouvrez le compartiment à piles sur le côté inférieur de l'appareil photo.
2. Insérez les piles AAA dans l'appareil comme indiqué sur le compartiment des piles.
3. Refermez le couvercle du compartiment piles.



6.1.1 Etat des piles

L'état des piles est affiché sur l'écran.



Etat de la tension de la pile.

Lorsque la tension de la pile est trop basse, l'appareil photo émet trois bips avant de s'éteindre.

L'appareil photo s'éteint automatiquement après 150 secondes (2, 5 minutes).

Attention : *Copiez les photos que vous avez prises sur votre ordinateur avant de remplacer les piles ou connectez l'appareil au port USB d'un PC allumé. Ainsi, vous évitez la perte de vos photos.*

6.2 Prises de vues

1. Ouvrez le couvercle de l'objectif.
2. Appuyez pendant 3 secondes sur le bouton "MODE" (image 1.5). Vous entendrez un bip sonore. Votre appareil photo est maintenant allumé. Sur l'écran, l'état est affiché (image 3).
3. Mettez au point le sujet à photographier à l'aide du viseur.
4. Appuyez sur le déclencheur (image 1.6) et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez un bip.



Maintenez l'appareil photo immobile et continuez de viser le sujet jusqu'à ce que la photo ait été prise.

Le message "Act" est affiché sur l'écran. La photo va être enregistrée. Le compteur avance. Vous entendrez aussi un bip sonore plus long. L'appareil est prêt pour la photo suivante.

6.2.1 Astuces et conseils

Réalisation de prises de vue

Lorsque vous prenez une photo, n'oubliez pas:

580Z BINOCULAR DIGIC@M

- De maintenir l'appareil immobile. S'il le faut, appuyez-vous contre un mur, un arbre ou un poteau. Vu la grande longueur de l'objectif, l'appareil photo est plus sensible aux (petits) mouvements.
- Veillez à ce qu'il y ait suffisamment de lumière.
- L'appareil nécessite un temps d'exposition légèrement plus long. Il ne convient donc pas aussi bien pour prendre des photos d'objets en mouvement.

Mémoire

La mémoire interne est une mémoire SDRAM. Tant que l'appareil est suffisamment alimenté (par le port USB de votre ordinateur ou par les piles), les photos seront enregistrées. Les photos seront perdues sans alimentation de courant.

Connectez l'appareil photo à votre ordinateur avant de remplacer les piles et copiez les photos sur le disque dur du PC :

Nous recommandons l'utilisation d'une carte mémoire SD (Secure Digital). Elle permet d'enregistrer les photos même si l'appareil photo n'est pas alimenté.

Dès que la carte mémoire a été placée dans l'appareil photo, toutes les images sont enregistrées sur la carte, et les images présentes dans la mémoire centrale y resteront pour autant que vous remplacez les piles correctement.

6.3 Modifier les paramètres

Appuyez sur le bouton "MODE" pour modifier les paramètres. Répétez jusqu'à ce que l'élément recherché apparaisse sur l'écran.

Visionnement	Fonction	Explication
	Réglage de la résolution Ha = 1280 x 1024 (SXGA) Ba = 640 x 480 (VGA)	Ha/Ba (Hi/Lo) clignote. Appuyez sur "SET" (Définir) pour modifier la résolutions.
	Modifier la fréquence. 50H = 50Hz fréquence du secteur 60H = 60Hz fréquence du secteur L'Europe utilise généralement 50Hz.	<u>50H clignote</u> : Réglage sur 50 Hz. <u>60Hz clignote</u> : Réglage sur 60 Hz. Appuyez sur "SET" (Définition) pour confirmer la nouvelle fréquence.
	Activer l'exposition automatique.	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour activer l'exposition automatique. Appuyez sur le déclencheur pour prendre une photo avec exposition automatique. L'appareil photo compte (visible sur l'écran) et émet des bips. Une fois la photo prise, vous pouvez en prendre une autre, toujours avec la fonction exposition automatique. <u>Arrêt</u> : Appuyez sur le bouton "MODE" pour retourner en mode de départ.

Visionnement	Fonction	Explication
	Activer la fonction vidéo. (Ne fonctionne qu'avec une carte mémoire).	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour sélectionner la fonction vidéo. Appuyez sur le déclencheur pour commencer/ arrêter de filmer la séquence vidéo. Arrêt: Appuyez sur le bouton "MODE" pour retourner en mode de départ.
	Supprimer la dernière prise	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour sélectionner la fonction. Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé pour supprimer la dernière prise. Le compteur recule d'une unité. Appuyez sur le bouton "MODE" pour retourner en mode de départ.
	Suppression de toutes les prises	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour sélectionner la fonction. Appuyez sur le déclencheur et maintenez-le enfoncé pour supprimer toutes les prises. Le compteur affichera "0". Appuyez sur le bouton "MODE" pour retourner en mode de départ.
	Formatage de la mémoire (Ne fonctionne qu'avec une carte mémoire).	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour sélectionner la fonction. Le compteur affichera "FORMAT Sd". Appuyez sur le déclencheur jusqu'à ce que vous voyiez apparaître "Act" sur l'écran. La mémoire sera maintenant formatée. La fin du formatage est affichée par le message "donE" (terminé). Le compteur affichera "0". Vous êtes de nouveau en mode photo. Et vous pouvez à nouveau prendre des photos.
	Mettre l'appareil hors tension.	Appuyez sur le bouton "SET" (Définition) pour mettre l'appareil hors tension.

FR

Tableau 3 : Paramètres de l'appareil photo

7 Installation et branchement de l'appareil photo

7.1 Installation du pilote (Windows)

Veillez installer le logiciel du pilote avant de connecter l'appareil photo à l'ordinateur.

Attention : Vous trouverez les dernières versions des pilotes sur www.trust.com/13997. Contrôlez, si une nouvelle version est sortie et, le cas échéant, installez-la pour votre appareil photo.

Attention : Assurez-vous que tous les autres programmes sont bien fermés pendant l'installation.

Attention : Pendant l'installation sous Windows 2000, un message indiquant qu'il s'agit d'un pilote non validé peut apparaître à l'écran. Ce message n'a aucune influence sur le bon fonctionnement. Continuez l'installation.

Attention : Le lecteur du CD-Rom est le lecteur 'D: \'. Il s'agit d'un exemple, qui peut varier d'un ordinateur à l'autre.

1. Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM. L'installation démarrera automatiquement avec Trust Software Installer. Si l'installation ne démarre pas automatiquement, vous pouvez sélectionner 'Setup.exe' sur le CD-ROM. La figure 4 s'affiche à l'écran.
2. Cliquez sur "Installer" pour démarrer l'installation.
3. Suivez les instructions à l'écran, pour compléter l'installation.

Windows 2000: Il est possible de voir le message: "Paquet de logiciels inconnu" 2x. Cliquez sur « Oui » pour poursuivre l'installation.

4. Cliquez sur "Terminer". A présent, votre pilote est installé.

7.2 Connexion de l'appareil photo au port USB d'un ordinateur (PC/MAC)

ATTENTION : Sur votre ordinateur, l'appareil photo fonctionne également sans piles. Enlevez les piles de l'appareil photo après l'avoir connecté à l'ordinateur.

1. Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez Windows.
2. Connectez une extrémité du câble USB à l'appareil photo.
3. Connectez l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur.
4. L'appareil photo s'allume automatiquement et le nouveau matériel est détecté; le pilote est automatiquement installé.
Le témoin d'état s'allume.



Appareil photo connecté sans carte mémoire.

Appareil photo connecté avec carte mémoire.



Windows 98 / Windows ME / Windows 2000

- a. Ouvrez le "Poste de travail".

- b. Sélectionnez "Disque amovible"

Attention : *La lettre attribuée au "Disque amovible" peut varier d'un ordinateur à l'autre.*

- c. Ouvrez le dossier "DCIM".
- d. Double-cliquez sur le dossier "100MEDIA". Ce dossier contient l'intégralité des enregistrements sauvegardés sur votre appareil photo.
- e. Cliquez sur l'option "Affichage" dans la barre de menus, et sélectionnez "Miniatures" (Windows ME, Windows 2000) pour afficher des représentations miniatures des images.
- f. Double-cliquez sur un fichier pour l'ouvrir et/ou le modifier.

Windows XP

- a. Une fenêtre s'affichera automatiquement, vous proposant différentes options. Sélectionnez l'option "Affichage des fichiers dans un dossier" (voir figure 9).
- b. Double-cliquez sur "DCIM".
- c. Double-cliquez sur le dossier "100MEDIA". Ce dossier contient l'intégralité des enregistrements sauvegardés sur votre appareil photo.
- d. Cliquez sur "Affichage" dans la barre de menus, et sélectionnez "Filmstrip" (*Pellicule*).
- e. Double-cliquez sur un fichier pour l'ouvrir et/ou le modifier.



Macintosh

- a. Sur le bureau l'icône « Sans titre » est affiché.
- b. Double-cliquez sur l'icône "Sans titre".
- c. Double-cliquez sur "DCIM".
- d. Double-cliquez sur le dossier "100MEDIA". Vos enregistrements sont sauvegardés dans ce dossier.
- e. Double-cliquez sur un fichier pour l'ouvrir et/ou le modifier.

8 Installation et utilisation des logiciels

8.1 Ulead Photo Explorer 8 SE Basic (Windows)

Vous pouvez utiliser Ulead Photo Explorer 8.0 pour télécharger facilement des photos sur votre ordinateur. Ce logiciel vous permet d'archiver et retrouver vos images confortablement.

Pour une description plus détaillée de Photo Explorer, reportez-vous à la fonction d'Aide du programme ou consultez le manuel de l'utilisateur fourni sur le CD-ROM. (Trust Installer → "Lire manuel" → "Ulead Photo Explorer 8.0")

Attention : *Le numéro de série sur le couvercle en papier du CD-ROM est unique pour Ulead Photo Explorer 8.0 SE Basic. Gardez le numéro et rangez-le en un endroit sûr.*

Pour de plus amples informations: www.ulead.co.uk

8.1.1 Installation

1. Insérez le CD-ROM dans votre lecteur de CD-ROM. Trust Installer → "Installer logiciel" → "Ulead Photo Explorer 8 SE Basic".

2. Cliquez sur "Continuer", "Oui" (Accord de licence), et "Continuer" (4x)."

Attention : *Durant l'installation, le système vous demande de remplir les informations concernant l'utilisateur. Il vous faudra saisir le numéro de série. Si le numéro de série n'est pas saisi automatiquement, vous devez le taper. Le numéro se trouve sur l'étiquette du couvercle du CD-Rom.*

3. Saisissez votre pays de domicile sous "TV-System". Cela sert à assurer que vous utilisez le système TV correct (PAL/NTSC).

ATTENTION : *PAL est la norme habituelle en Europe.*

4. Cliquez sur "Continuer" (2x). Le logiciel est ensuite installé.
5. Pour "Fichiers associés", vous pouvez utiliser les paramètres par défaut. Cliquez sur "Continuer" pour continuer.
6. Cliquez sur "Terminer".

8.1.2 Utilisation

1. Connectez l'appareil photo numérique au port USB de votre ordinateur. L'assistant Ulead Photo Explorer Digital Camera (image 5) apparaît.
Windows XP : Cliquez sur « Annuler » si la fenêtre « Disque amovible » apparaît afin de la fermer.
 - a. Paramétrez l'assistant de l'appareil photo numérique une fois (Voir image 5)
 - 1) Obtenir images de : Appareil photo numérique Générique
 - b. Cliquez sur: J \. (2, image 5) image 6 apparaît.
 - c. Cliquez sur "Trouver automatiquement". Cliquez sur "OK" pour confirmer la sélection. La figure 5 s'affiche à l'écran.
 - d. Voir image 5;
 - Copier images à, marquez "Créer nouveau dossier en C:\Mes Documents\Mes images. Cliquez ici pour modifier l'emplacement (3, image 5)
 - Nom de dossier avec "Date" (4, image 5)
 - Allumez: "Renommer images pour assurer un nom de fichier unique pour chacune". Ainsi vous êtes sûr de ne pas écraser d'anciens fichiers.
2. Cliquez sur "Démarrer". Vos images sont copiées dans l'emplacement indiqué (étape 1d).
3. Double-cliquez sur l'image afin de la voir complètement. (image 7).
4. Cliquez sur le symbole "Ajuster Image" (4ème de la gauche) pour éditer la photo.
Cliquez sur le symbole "Retour" (1ère de la gauche) pour retourner à l'écran précédent.
5. Vous trouverez de plus amples informations dans le manuel d'Ulead Photo Express sur le CD-ROM.

Attention : *Enregistrez les images éditées sous un autre nom de fichier (Enregistrer sous). Cela vous permet de garder l'original.*

8.2 Trust Photo Site

Trust vous offre la possibilité de publier vos photos sur Internet (www.trustphotosite.com). Il existe un certain nombre de conditions liées à l'utilisation de ce site. Ces conditions sont disponibles à l'adresse www.trustphotosite.com

Installation (Windows)

Installez Trust Photo Upload à partir du CD-ROM (Trust Installer → Installer logiciel → Trust Photo Upload)

Utilisation (Windows)

Le CD-Rom comprend un manuel d'instructions pour Trust PhotoSite. Vous y trouverez les informations concernant l'installation et l'utilisation du logiciel. (Trust Installer → Lire les informations → Trust PhotoSite)

9 Utilisation de l'appareil photo en tant que Webcam (PC)

Cet appareil peut également être utilisé comme une Webcam. La distance entre le sujet et l'appareil photo doit être 10 mètres au moins. Il est également possible d'utiliser l'appareil photo avec divers logiciels de communication comme MSN, Yahoo Messenger etc.

F R

9.1 Connexion comme webcam (uniquement sous Windows)

1. Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez Windows.
2. Connectez une extrémité du câble USB à l'appareil photo.
3. Appuyez sur "SET" (Définition) et maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que "PC" s'affiche sur l'écran.



4. Connectez l'autre extrémité du câble USB à votre ordinateur. L'appareil photo s'allume automatiquement. Deux nouvelles sortes de matériel sont détectées. La fenêtre "Assistant pour nouveau matériel" apparaît.
5. Sélectionnez "Installer logiciel automatiquement (recommandé)". Cliquez sur "Continuer".
Windows 2000: Le message "Signature numérique introuvable" apparaît. Cliquez sur "Oui" pour compléter l'installation.
Windows ME: Si l'installation affiche "Conflit de version" vous pouvez cliquer sur "OUI" 3x (pour garder le fichier) afin de poursuivre.
6. Cliquez sur "Terminer" pour finaliser l'installation.

9.2 Logiciel Amcap

1. Démarrez le programme AmCap (Démarrer – Programmes – Trust 580Z c@m - AmCap)
2. Sélectionner "Aperçu" dans le menu "Options". L'image apparaît sur votre écran.

Suivez les démarches ci-dessous pour enregistrer une séquence.

1. Cliquez sur "Fichier", "Définir saisie fichier".
2. Tapez un nom de fichier avec l'extension AVI, par exemple "TEST AVI" et cliquez sur "Ouvrir".
3. Cliquez sur « Débuter Saisie » (Start Capture) du menu « Saisie » (Capturer)
4. Cliquez sur "OK" pour commencer l'enregistrement. Cliquez sur "Arrêter saisie" (Stop Capture) pour arrêter l'enregistrement.

9.3 Paramétrage de la webcam

Les paramètres ou sélections peuvent varier en fonction du logiciel utilisé. Consultez le manuel ou la fonction aide du logiciel en question au sujet des paramètres corrects.

Si vous devez sélectionner un appareil photo, sélectionner alors "TRUST 580Z C@M Video Device".

Ci-dessous vous trouverez un exemple des paramètres avec MSN Messenger 6.1 (sous Windows XP)

1. Démarrez le MSN-Messenger
2. Cliquez sur "Outils" et sélectionnez "Audio/Video Tuning Wizard".
3. Cliquez sur "Continuer".
4. Sélectionner l'appareil photo "TRUST 580Z C@M Video Device"
5. Suivez ensuite les démarches indiquées par l'assistant. Vous pouvez à présent utiliser l'appareil photo.

10 Autres éléments

10.1 Trépied

Vous pouvez utiliser un trépied pour immobiliser l'appareil photo. Il est recommandé d'utiliser un trépied avec la fonction exposition automatique. Vous pouvez visser le trépied au raccord prévu à cet effet (9, image 3).

10.2 Insertion d'une carte mémoire

La mémoire de l'appareil photo peut être élargie à l'aide d'une carte mémoire SD. Cette carte présente l'avantage de pouvoir sauvegarder les images même quand vous enlevez les piles.

1. Eteignez l'appareil photo.
2. Ouvrez le couvercle en caoutchouc du logement de la carte SD.
3. Insérer: Placez la carte mémoire avec l'entaille orientée vers le côté gauche de l'appareil photo. (Le contact doré orienté vers le haut) Enfoncez la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle se bloque. (Figure 8)
4. Retirer: Retirez prudemment la carte mémoire.
4. Refermez le couvercle en caoutchouc.

ATTENTION : Si vous utilisez une carte mémoire, vous pouvez faire appel à un lecteur de carte, de Trust par exemple, pour transférer les images à votre ordinateur. Consultez www.trust.com/cardreaders

Attention : La carte mémoire ne peut être insérée dans l'appareil photo que dans un sens. Ne forcez pas lorsque vous insérez la carte mémoire dans son logement : cela pourrait endommager à la fois la carte mémoire et l'appareil photo.

Attention : L'appareil photo enregistre automatiquement les photos et les séquences vidéo sur une carte mémoire dès que l'une de ces cartes est insérée dans l'appareil photo.

11 Contrôle après connexion (installation)

Après l'installation complète du périphérique et des programmes, les éléments suivants sont installés sur votre ordinateur et peuvent être contrôlés :

Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration – Système – Gestionnaire de périphériques

Appareil photo numérique

Windows XP

- Lecteurs de disque – Périphérique USB pour stockage de masses
- Volumes de stockage– Volume générique
- Contrôleurs de bus série universels– Périphérique USB pour stockage de masses

Windows 2000

- Lecteurs de disque – Périphérique USB pour stockage de masses
- Volumes de stockage– Volume générique
- Contrôleurs de bus série universels – Pilote lecteur de carte

Windows ME

- Lecteurs de disque – Classe stockage de masses
- Périphérique de stockage – Disque USB
- Contrôleurs de bus série universels – Périphérique USB pour stockage de masses

Windows 98 SE

- Lecteurs de disque – Classe stockage de masses
- Contrôleurs de disque dur – Trust U Disk
- Contrôleurs de disque dur – Périphérique USB pour stockage de masses

Webcam

- Périphérique imagerie – TRUST 580Z C@M Camera Device
- Périphérique imagerie – TRUST 580Z C@M Video Device

Démarrer – Paramètres – Panneau de configuration- Programmes

- TRUST 580Z C@M

Démarrer - Programmes - Trust - Trust 580Z C@M - ...

- Amcap / Désinstallation

Attention : *Si l'utilisateur a procédé à une installation non standard (par exemple une installation partielle ou l'indication d'emplacements différents de ceux donnés par défaut), les données ci-dessus peuvent varier.*

Attention : *D'éventuelles différences peuvent également s'expliquer par l'utilisation de nouveaux pilotes récupérés sur Internet.*

Attention : *Dans le 'Panneau de configuration', les emplacements et désignations peuvent varier légèrement d'un système d'exploitation à l'autre.*

11.1 Supprimer un pilote ou logiciel

Suivez les démarches ci-dessous pour supprimer le pilote de l'appareil photo, le logiciel Ulead Photo Explorer 8 ou Trust Photo Upload

1. Dans le Panneau de configuration, choisissez Programmes (Démarrage → Paramètres → Control Panel Programmes)
2. Cliquez sur le programme à supprimer et ensuite sur « Supprimer ».
3. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran. Redémarrez votre ordinateur si nécessaire.



12 Résolution de problèmes

Méthode

1. Lisez les solutions données ci-dessous.
2. Recherchez les dernières FAQ, pilotes et manuels sur Internet (www.trust.com/13997)



Problème	Cause	Solution possible
L'appareil photo ne réagit pas.	Défaut de logiciel interne de l'appareil photo	Enlevez les piles de l'appareil photo pendant au moins 10 secondes. Réinsérez les piles.
Enregistrements introuvables	Remplacez les piles.	La mémoire SDRAM est effacée lorsque les piles sont enlevées de l'appareil photo. Vous pouvez éviter de les perdre en connectant l'appareil à un port uSB d'un ordinateur. L'appareil est alors alimenté via le port USB.
	Les images ne sont pas enregistrées dans la mémoire centrale mais dans un répertoire différent.	Par défaut, les images sont enregistrées dans le répertoire \DCIM\100MEDIA
L'ordinateur ne se met pas en mode attente ou veille.	L'appareil photo ne supporte pas cette fonction.	Retirez la connexion à l'ordinateur.
Les images sont noires.	Le cache objectif n'est pas ouvert.	Enlevez le cache-objectif et prenez de nouveau la photo.
L'image est floue.	L'appareil photo a bougé lorsque le déclencheur fut actionné.	Maintenez l'appareil photo immobile et continuez de viser le sujet jusqu'à ce que la photo ait été prise.
Les photos sont supprimées de la mémoire.	L'appareil photo n'était pas alimenté de courant (les piles ont été enlevées) ou l'ordinateur fut mis hors tension lorsque l'appareil photo était connecté à un port USB.	L'appareil photo fait appel à une mémoire SDRAM. La mémoire SDRAM est effacée lorsque les piles sont enlevées de l'appareil photo. Solutions: 1) Enregistrez vos images sur un ordinateur avant d'enlever / changer les piles.

Problème	Cause	Solution possible
		2) Connectez l'appareil photo à l'ordinateur avec le câble USB avant de changer les piles. 3) Utilisez une carte mémoire SD.
Le message "Prt" clignote.	Une carte mémoire SD est insérée. Elle est sur « Verr ».	Mettez l'appareil photo hors tension et enlevez la carte mémoire. Supprimer « Verr » de la carte mémoire ou utilisez une autre carte.
Le message "Plein" clignote.	La mémoire est saturée.	La mémoire est saturée. Options Supprimez une ou plusieurs photos. - Choisissez une résolution inférieure pour l'appareil photo. Vous pourrez alors prendre d'autres photos. Insérez une autre carte mémoire dans l'appareil photo. - Copiez les photos sur le disque dur de votre ordinateur et effacez la mémoire.

FR

Si ces solutions ne permettent pas de résoudre vos problèmes, contactez alors l'un des Centres Service Clients Trust. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet au dos de ce manuel d'instructions. Dans tous les cas, vous êtes prié d'avoir les informations suivantes à portée de main :

- Le numéro d'article : dans le cas présent : Item No: 13997
- Une description précise du dysfonctionnement ;
- Une description exacte des circonstances sous lesquelles le problème surgit.

13 Spécifications techniques

Visueur	Type : CMOS Résolution : 1.3 M pixels
Prise de vues	SXGA (1280 x 1024) VGA (640x 480)
Mise au point:	Fixe, 15 mètres à infini
Sensibilité à la lumière	Min. 300 Lux
Affichage état	Affichage état avec pictogrammes 22 x 16 mm
Format de fichier	Compression JPEG Fichier AVI pour séquences vidéo
Interface ordinateur	USB 1.1

580Z BINOCULAR DIGIC@M

Logiciel pilotes	WDM pour Windows 98/98SE/ME/2000/XP Lecteur de carte pour MAC OS 9.x
Alimentation	2 x AA (alcalines, NIMH.)
Interface mémoire	Mémoire interne SDRAM 12 MO Logement carte SD
Dimensions	Appareil photo : 46 x 106 x 123
Règlements et certifications	CE

14 Conditions de garantie

- Nos produits bénéficient d'une garantie d'usine valable deux ans à compter de la date de l'achat.
- En cas de défaut, Veuillez ramener votre produit chez votre revendeur. Joignez une explication du défaut, la preuve d'achat et tous les accessoires de l'appareil.
- Pendant la période de garantie, le revendeur vous remettra un modèle comparable, si celui-ci est disponible. Si celui-ci n'est pas disponible, le produit sera réparé.
- S'il vous manque des composants (manuel, logiciel ou autres), prenez contact avec notre service d'assistance.
- La garantie n'est pas applicable si le produit a été ouvert, modifié, réparé par des tiers ou utilisé à d'autres fins que celles auxquelles le produit était destiné à l'origine ou en cas de dommage mécanique ou de dommage résultant d'une utilisation abusive ou imprudente.
- Exclusions de garantie :
 - Dommages dus à des accidents ou des catastrophes, tels les incendies, inondations, tremblements de terre, le vandalisme ou le vol ;
 - Incompatibilité avec d'autres matériels/logiciels non mentionnés dans la configuration minimale requise ;
 - Accessoires, tels les piles et fusibles (le cas échéant).
- Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout dommage accidentel ou consécutif, y compris la perte de revenus ou autres pertes commerciales, découlant de l'utilisation de ce produit.

Droits d'auteur

Aucune partie de ce manuel, ni le manuel en entier ne peut être reproduit(e) sans l'autorisation de Trust International B.V..



CUSTOMER CARE CENTERS

24 HOURS free service: www.trust.com		
Residents in the UK and Ireland should contact:		
Mon - Fri From 8:00 - 16:00	UK Office Phone Fax	+44-(0)845-6090036 +31-(0)78-6543299
I residenti in Italia possono contattare:		
lun - ven 9:00 - 17:00	Ufficio italiano Telefono Fax	+39-(0)51-6635947 +31-(0)78-6543299
Les habitants de la France et de l'Afrique du Nord peuvent contacter :		
Lundi-vendredi De 9:00 à 17:00	Bureau français Téléphone Fax	+33-(0)825-083080 +31-(0)78-6543299
Kontaktadresse für Einwohner Deutschlands:		
Mo - Fr 9:00 - 17:00	Deutsche Geschäftsstelle Telefon Fax	+49-(0)2821-58835 +31-(0)78-6543299
Los habitantes de España pueden ponerse en contacto con:		
lun - viernes De las 9:00 a las 17:00 horas	Oficina española Teléfono Fax	+34-(0)902-160937 +31-(0)78-6543299
Osoby mieszkające na terytorium Polski powinny skontaktować się:		
Pon - do pią w godz 09:00-17:00	Biuro w Polska Tel Fax	+48-(0)22-8739812 +31-(0)78-6543299
Inwoners van Nederland kunnen contact opnemen met:		
ma - vr 9:00 - 17:00 uur	Kantoor Nederland Tel Fax	+31 (0)78-6543387 +31-(0)78-6543299
All other countries / Alle anderen Länder / Tous les autres pays Tutti gli altri paesi / Todos los demás países / Alle andere landen		
Mon - Fri From 9:00 - 17:00	European Head Office Phone Fax	+31-(0)78-6549999 +31-(0)78-6543299

L I F E I S M O R E I T R U S T U S

TRUST.COM